

大学日语课程思政教学设计研究 ——以二外日语课程为例

谢亚菲

成都外国语学院, 四川成都 611844

摘要 : 本文探讨了在大学日语课程中融入思政教育的重要性与实践方法。即在传授知识的同时, 引发学生的认知、情感和行为认同, 培养具有专业外语知识和中国情怀的新时代大学生。研究指出, 大学日语教学不仅是语言能力的培养, 还应包含丰富的思想政治教育资源。课程思政的建设需要教师充分发掘教材内容中的思想政治教育元素, 进行科学有效的课堂设计, 实现全员、全过程、全方位育人。

文章介绍了我校二外日语课程的目标与教学现状, 指出学生对网络媒体的偏好, 并提出了二外日语课程思政教学设计的具体方法。这些方法包括重新设定教学目标、整合教学内容、采用混合式教学模式、组织实践活动等。通过具体的教学案例, 展示了如何将思政元素融入日语教学中, 包括对日文汉字的历史介绍、敬语的使用以及中日文化交流的讨论。教学评价体系应综合评价学生的语言能力和思政教育效果。

最后, 文章强调了教师在课程思政教学设计中的作用, 包括挖掘教材中的中日相关知识点、灵活结合时事、引导学生讨论等。同时, 教师需要提高自己的思想政治水平和专业素养, 以提高教学效果, 培养全面发展的社会主义建设者和接班人。

关键词 : 大学日语; 课程思政; 教学设计; 教学反思

Research on Ideological and Political Teaching Design of University Japanese Course -- a Case Study of Second Foreign Japanese Course

Xie Yafei

Chengdu University of Foreign Languages, Chengdu, Sichuan 611844

Abstract : This paper discusses the importance and practical methods of integrating ideological and political education in college Japanese courses. In other words, while imparting knowledge, it can trigger students' cognition, emotion and behavior identification, and cultivate college students with professional foreign language knowledge and Chinese feelings in the new era. It is pointed out that Japanese teaching in college is not only the cultivation of language ability, but also rich ideological and political education resources. The construction of curriculum ideology and politics requires teachers to fully explore the ideological and political education elements in the content of textbooks, carry out scientific and effective classroom design, and realize the whole process and all-round education. This paper introduces the goal and teaching status of the second foreign Language course in our school, points out the students' preference for network media, and puts forward the concrete method of ideological and political teaching design of the second foreign language course. These methods include resetting teaching objectives, integrating teaching contents, adopting mixed teaching mode and organizing practical activities. Through specific teaching cases, it shows how to integrate ideological and political elements into Japanese teaching, including the introduction of the history of Japanese characters, the use of honorifics, and the discussion of Sino-Japanese cultural exchanges. The teaching evaluation system should comprehensively evaluate students' language ability and the effect of ideological and political education.

Finally, the article emphasizes the role of teachers in curriculum ideological and political teaching design, including digging out the knowledge points related to China and Japan in textbooks, flexibly combining current affairs, and guiding students to discuss. At the same time, teachers need to improve their ideological and political level and professional quality in order to improve the teaching effect and train all-round socialist builders and successors.

Keywords : college Japanese; curriculum ideological and political; teaching design; teaching reflection

基金项目: 本文为四川省民办教育协会高等教育研究项目——“大学日语课程思政教育教学设计研究”(MBXH21YB190)阶段性成果。

作者简介: 谢亚菲(1982—),女,四川成都人,硕士,讲师,研究方向为日语语言教育。

研究背景

2016年,全国高校思想政治工作会议上提出要求,各类课程应与思想政治理论课同向、同行。2019年3月,再次强调了思政教育和专业课程的有机结合,即思想政治理论课改革创新“要坚持显性教育和隐性教育相统一,挖掘其他课程和教学方式中蕴涵的思想政治教育资源,实现全员、全过程、全方位育人”。^[1]

一、大学日语课程思政研究的重要性与必要性

课程思政是课程与思想政治教育二者的叠加或者复合(陆道坤,2018)。^[2]课程思政要求教师作为教学改革的行动者,创新教学方式,基于教学内容设计高质量的交互教学活动,在传授知识的同时引发学生认知、情感和行为的认同(成娇林,2020)。^[3]高校外语教学是我国高等教育的重要组成部分,大学日语教学中的课程思政建设是高校思政育人格局不可或缺的重要组成部分。大学日语教学在语言能力习得的基础上以语言文化为依托,结合社会、历史、文化,蕴藏着丰富的思想政治教育资源。同时,大学日语作为课程思政的一个阵地,在中日两种语言、文化交流的基础上,融入课程思政教育,与思政课程一道协同育人,旨在培养不仅具备专业外语知识,而且怀揣中国情怀的新时代大学生。

课程思政是促进高校思想政治教育工作的一种教育理念,是国家从意识形态战略高度出发,贯彻落实全国高校思想政治工作会议精神而提出的一种思想政治教育方式的变革。课程思政的建设,需要教师在课程中充分发掘出教材内容所蕴涵的思想政治教育元素,进行科学、有效的课堂设计,运用课堂教学,充分发挥教师的教书育人作用。对高校而言,进行课程思政建设是实现立德树人的有效途径,同时也是完善三全育人机制的可行性举措。课程思政建设是为国家培养有理想、有本领、有担当、有情怀的胸怀世界的时代新人,着力于培养德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人。^[4]

随着教育信息化的发展,高等教育需要注重人的全面发展,需要注重教学过程和教学资源的研究,而教学设计正是对教学过程和资源的设计。面对高等教育的需求、课程思政的要求,教师应更加努力研究和推广教学设计的理论和实践,为祖国培养21世纪的优秀接班人。

面对时代需求,本文立足课程思政的育人本质和第二外语教育的人文社科属性,植根大学日语课堂教学实践,厘清“课程思政”内涵,^[5]深挖教材内容,力图进行有效的教育教学设计,探讨我校二外日语课程思政教育建设路径,意在为后续开展“课程思政”实践与研究工作提供有益启示。

二、我校二外日语课程目标与教学现状

我校二外日语课程选用的教材为《新版中日交流标准日本语》(初级)^[6],授课对象为英语专业学生,共2个教学班,99%的学生在入学第4学期开始二外日语。学习时是零起点。另外1%免修的学生是日语双学位或辅修日语的学生。每周4学时,每学期64学时,共3学期,总计192学时。它是一门以培养学生掌握日语基础知识和了解日本国家概况为目标的英语专业学生的选修课。基础阶段教学内容主

要包括日语语音、文字、词汇、句型和基本语法。一方面,其主要知识目标是需要学生了解日本人生活用语习惯和遣词造句,具有基本的阅读能力、初步的听说、读写能力,为全面提高学生的二外日语运用能力和继续学习打下较好基础。另一方面,作为语言的文化背景,教师还将介绍大量的日本的社会、政治、经济以及文化等,使学生进一步了解日本社会,并加深对日语的认识和理解。

我校二外日语的同学基本上是零零后的大学生,相较于纸质媒介,他们更喜欢通过更为直观、有趣的漫画、动漫或短视频来学习日语、了解日本。得益于成长于信息爆炸的网络社会,大部分的学生养成了通过网络来认识、了解外面的世界。在学习方面,他们也喜欢在诸如bilibili等app上面搜索自己感兴趣的内容,比如日本的动漫、综艺、手游以及各种二次元文化的衍生,所以往往会对现实的世界关注度不够,以致于学生往往对时事、路线方针政策等的关心度不够、理解得也不够深刻。

三、二外日语课程思政教学设计

首先,教师要根据教学内容对二外日语课程教学设计进行重新设定。新的教学目标应包括语言能力的培养和思政育人目标,要培养具有较高政治思想水平和良好专业素质的外语人才。除了掌握二外日语必备的知识外,学生还需要具备爱国主义精神和世界情怀,能用外语介绍中国传统文化,用外语说中国故事,传播中国好声音,并且在对中日文化差异进行对比的过程中坚定文化自信、增强文化自觉。^[7]

其次,在教学内容上,要以教材内容为基础,涵盖语言知识、文化对比和思政元素。可以通过比较中日文化,加深学生对中国文化的认同,同时激发爱国情怀和国际视野。教师在备课时,要深挖教材内容,平时多积累素材,思考思政教育与教材及时事的契合点,自然而然地引入思政元素。同时,需要合理安排课程内容和思政教育的比例,让思政元素和二外日语课程教学相辅相成、互相促进。在上课之前,考虑到学生的兴趣和需求,需要老师结合课堂所使用的教材内容,从书籍及网络媒体上为学生选取与教材和课堂教学主题息息相关或形成互补的课程思政材料或话题。而且,老师不能是“拿来主义”,必须将从书籍及网络媒体上选来的材料进行再加工。书籍及网络媒体上的材料虽然内容丰富、鲜活,但考虑到授课时间的限制,老师要进行适当的筛选,即把与授课内容紧密相关的部分或适合学生思考、讨论的部分节选出来。

第三,在教学模式方面,采用混合式教学模式,结合线上和线下教学,以提高教学效率和互动性。例如,课前线上学习阶段,学生可以通过平台预习新单词和文化背景;课中面授互动阶段,通过讨论和实践活动促进学生的语言输出和思政教育的内化。学生正

处于青春期，非常积极、热情，乐于表现，喜欢轻松活跃的课堂氛围。教师在给出含有思政元素的材料之后，可以以学生为主体，让学生在课堂上自由讨论，与学生形成良好互动，调动学生的参与性，激发学生的创造性，着重培养学生独立思考、自主学习的能力。需要注意的一点是，讨论的环节在课前要进行严格的设定，无论是时间还是与其他知识点讲解的前后衔接。既不能占用了正常的课程教学讲授知识点的时间，也不能一笔带过或生硬地插入课程思政的内容，同时要控制好课堂气氛。

第四，在实践活动方面，通过组织与中日文化相关的第二课堂活动，如日语语音比赛、演讲比赛、日语影视作品配音比赛、文化周、戏剧表演等，让学生在实践中加深对中日文化更进一步的理解，具备更好的对外传播能力。

四、二外日语课程思政教学典型设计

以第一单元第1课李さんは中国です（小李是中国人）为例。第1课的教学内容包括本课的重点词汇和判断句式。而教学难点则在于使学生了解并掌握日语的判断句式。首先，在对重点词汇和判断句式进行讲解之后，要求学生对比日语的判断句式的构成与中文语序进行对比，锻炼学生的观察能力和理解能力。然后让学生根据课后练习1的1、2题进行分组练习，并且提示学生观察日语中的汉语词汇，并且回顾入门阶段学过的日语的标记方式（罗马字、片假名、平假名、日文汉字和外来语）。学生练习并讨论后，教师进行订正和点评，并以提问的方式引入第1课的思政元素：日文汉字算不算日语中的外来语？其次，利用文化关联导入课程思政的内容。第一步，教师简要回顾语音阶段对日本语言标记方法的介绍。古代的日本是没有文字的，现代日本所使用的平假名来源中国古代汉字的草书，而片假名来源于中国古代汉字的偏旁部首。而日文中的汉字，无论是和现代汉语形似意近，或是与现代汉语大相径庭，亦或是在明治维新时期大量创造的汉语词汇，从广义上而言，都可以囊括在外来语这个范畴内。以日文汉字为载体，通过介绍汉字传入日本的历史和在日本的演变过程，提高学生了解日文汉字的兴趣，加深对中日文化交流的理解。

第二步，通过重点语法点的讲解，导入敬语的分类，自然而然引入礼仪之邦中国对日本的影响。敬语可以简要分为自谦、尊他和郑重表达。对敬语分类的简要介绍可以结合中华文明和自古以来作为礼仪之邦的中国。中华文明具有上下五千年文明史，而中国素有“礼仪之邦”之称，中国人也以其彬彬有礼的风貌而著称于世。礼仪文明作为中华传统文化的一个重要组成部分，对社会历史发展影响深远，并且其内容也十分丰富。礼仪文明所涉及的范围十分广泛，几乎渗透到社会生活的方方面面。^[6] 优良的传统礼仪，对于提高个人修养素质，协调和谐人际关系，塑造文明社会风气，进行社会主义精神文明建设，都具有重要的现实意义。^[9]

中日两国，一衣带水，文化交流源远流长。中日之间，无论政治、经济还是文化都有着千丝万缕的联系。中日之间的文化关联都可以成为思政教学设计的良好素材。古代日本无论从语言、礼仪、风俗习惯、建筑还是政治制度等都受到了中国的深远影响。现代日本拥有发达的经济、文化，在世界上首屈一指的动漫制作等等，在向学生介绍相关历史并引导学生进行思考及讨论的同时，教师也要树立学生们的民族自尊心、自信心和自豪感，培养学生们的家国情怀。

五、教学评价与教学反思

教学评价体系应包括对学生语言能力的评价和对思政教育效果的评价。可以通过期末考试、平时作业、课堂表现等多方面进行综合评价，以确保学生在语言和思政两方面都能得到提升。

在二外日语课堂的思政教学设计过程中，教师需要挖掘出教材内容里中日相关的知识点，并且还要把授课内容与时事进行灵活、有机的结合，找到教材与时事的契合点，以趣味横生、润物细无声的形式进行深入浅出的讲解，让外语专业的学生们理解社会主义制度的优越性，增强学生们的民族自豪感和自信心。而在让学生讨论的过程中，观点的差异与碰撞可以激发学生的思维。但在讨论的过程中，老师要加以正确、及时引导和铺垫，避免观点之间差异过大，导致学生情绪失控或讨论过度，课堂失去控制，影响教学进度，与语言教育、课程思政教育的目标背道而驰。对教师的课堂应变与掌控能力也是一个极大的挑战。

二外日语学习本身也是一次跨文化交际的教育历程。每一种语言都与使用者的性格、文化密切相关。二外日语教育的目的之一也是培养学生的跨文化交际能力。因此，在授课过程中，教师要做到的是培养学生站在第三方的视角客观看待彼此之间的文化差异，将语言教育与时事应用相结合，能用正确的世界观、人生观、价值观去看待历史事件与现实世界。

在现在信息化教学的背景下，教师也需要运用互联网，通过线上、线下整合的方式，提高对现代信息化教育技术的运用能力。在课前准备和课后复习的时候，可以借助 bilibili 等 app 上面的视频拓宽学生的视野、知识面，通过腾讯的老师助手、企业微信和雨课堂对学生的课前任务的完成度和效果进行检测。进行积极有效的师生互动，既可以拓展知识和技能，又可以活跃课堂气氛，拉近师生关系，教学相长。

将课程思政融入二外日语课程教学中，这是一种新的尝试和探索。^[10] 通过课程教学这一载体，增强学生们对社会主义核心价值观的认同，增强学生们的文化自信与文化自觉，达到真正意义上的教书育人的效果。同时，教师也要不断提高自己的思想政治水平和专业素养，以便最大限度地提高教学效果，实现培养有理想、有本领、有担当、有情怀的胸怀世界的时代新人、德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人的目标。

参考文献

- [1] 王郁琴. 课程思政理念在中学语文教学中的实践研究 [D]. 山西师范大学, 2020.
- [2] 陆道坤. 课程思政推行中若干核心问题及解决思路——基于专业课程思政的探讨 [J]. 思想理论教育, 2018, (03): 64-69.
- [3] 成娇林. 以深度学习促进外语课程思政 [J]. 中国外语, 2020, 17(05): 30-36.
- [4] 康雅利. 高校“课程思政”建设的原则与路径研究 [D]. 河北科技大学, 2019.
- [5] 韩银实. 韩国语课程思政内容体系的跨学科拓展路径研究 [J]. 韩国语教学与研究, 2022, (04): 79-82.
- [6] 《新版中日交流标准日本语》(初级). 人民教育出版社 2006.
- [7] 曾姝. “基础日语”课程中实施课程思政的探索和实践 [J]. 科教文汇(中旬刊), 2020, (23): 191-192.
- [8] 尹双. 中国传统礼仪教育与商务礼仪课教学融合探析 [J]. 名家名作, 2018, (06): 37.
- [9] 熊杰. 礼仪教育的美学本质 [C]//Scientific Research Publishing, Capital University of Economics and Business, China, Hohai University, China. Proceedings of the 2011 International Conference on Education Science and Management Engineering(part 4). 武汉工业学院工商学院; 2011: 4.
- [10] 董海礁, 赵丽雯, 王凤莉. 大学生财经素养教育融入商务日语课程思政教学实践探究 [J]. 河南教育(高等教育), 2023, (05): 83-84.